

Quick Start: ExportPDF für Illustrator

Ihr erster Export in 5 Minuten

ExportPDF ist ein Skript für Adobe Illustrator, das die Erstellung personalisierter PDF-Dateien aus CSV-Daten automatisiert. Ideal für Sporttrikots, Hoodies, Mützen und andere Produkte, die eine Massenpersonalisierung (Namen, Nummern, Größen) erfordern.

Was Sie benötigen

- Installiertes ExportPDF-Skript für Illustrator
- Eine Vorlage in Adobe Illustrator mit benannten Zeichenflächen und Textfeldern
- Eine CSV-Datei mit Spieler-/Produktdateien (UTF-8)
- Einen Lizenzschlüssel oder eine Demoversion

Schritt 1: Vorlage vorbereiten

Öffnen oder erstellen Sie ein Dokument in Adobe Illustrator:

Benennen Sie Ihre Zeichenflächen (Artboards):

Jede Artboard = ein Produkt + Größe. Format: PRODUKT-GRÖSSE

hoodie-M, hoodie-L, hoodie-XL, trikot-M, trikot-L

Erstellen Sie Textfelder mit exakten Namen:

Feldname	Inhalt
CisloText	Spielernummer (oder CisloZadni_M, CisloPredni_M für bestimmte Größe)
JmenoText	Spielernamen (oder JmenoText_M für bestimmte Größe)
PrezdivkaText	Spitzname (optional)

Tipp: Felder mit Größen-Suffix (z.B. JmenoText_M) haben Vorrang vor generischen (JmenoText). So können Sie verschiedene Schriftgrößen für verschiedene Trikotgrößen verwenden.

Schritt 2: CSV-Datei vorbereiten

Erstellen Sie eine CSV-Datei (UTF-8, Komma oder Semikolon als Trennzeichen) mit diesen Spalten:

cislo	jmeno	prezdivka	velikost-mikiny
10	Jan Novak	Novy	M
7	Petr Svoboda	Svob	L
23	Martin Cerny		XL

Tipp: Die Spalte prezdivka kann leer bleiben. Sie können weitere Spalten für ein zweites Produkt (velikost-cepice) oder bedingte Grafiken hinzufügen.

Schritt 3: Skript starten

Datei > Skripte > Anderes Skript > ExportPDF.jsx wählen

1. Wählen Sie die CSV-Datei.
2. Stellen Sie die Oberflächensprache ein.
3. Beantworten Sie 4 Ja/Nein-Fragen (grafische Nummern, Diakritik, Logo in Nummern, Spitznamen).
4. Für den ersten Export empfehlen wir die Standardwerte.

Schritt 4: Export konfigurieren

1. Überprüfen Sie die Zuordnung der Größen zu Zeichenflächen.
2. Wählen Sie den Ausgabeordner für PDFs.
3. Wählen Sie ein PDF-Preset (Qualität).
4. Passen Sie optional die Dateinamensvorlage an.

Schritt 5: Exportieren!

Klicken Sie auf OK und warten Sie. Für jede CSV-Zeile:

- Findet das Skript die richtige Artboard anhand der Größe.
- Füllt die Textfelder mit CSV-Daten.
- Exportiert ein PDF in den gewählten Ordner.

Ergebnis: Im Ausgabeordner finden Sie eine PDF-Datei für jeden Spieler/jedes Produkt.

Erweiterte Funktionen

Der Grundexport ist oben beschrieben. Für erweiterte Funktionen siehe das vollständige Handbuch:

Funktion	Beschreibung	Handbuch
Grafische Nummern	Symbole statt Textziffern auf Trikots	Kap. 8.7
Logo in Nummern	Logo direkt in Ziffern einfügen	Kap. 8.5
Manuelle Diakritik	Per-Character-Platzhalter für Schriften ohne Diakritik	Kap. 5.2–5.3
Dynamische Skalierung	Automatische Größenanpassung der Grafik	Kap. 8.6
Bedingte Grafiken	Grafiken (Sponsorlogos) basierend auf CSV anzeigen	Kap. 7.5
Mehrzeiliger Text	als Zeilenumbruch in CSV verwenden	Kap. 7.3
Bogenarchivierung	Export mehrerer Designs auf einem Bogen	Kap. 7.6

Häufige Probleme lösen

Diakritik wird nicht korrekt angezeigt

Prüfen Sie im Einrichtungdialog die Option „Schrift unterstützt Diakritik“. Falls Ihre Schrift keine Diakritik hat, deaktivieren Sie diese Option — das Skript ergänzt sie manuell mit Symbolen. Siehe Kap. 5.2.

Skript hat ein Textfeld nicht gefunden

Überprüfen Sie den exakten Feldnamen in Adobe Illustrator. Das Skript sucht eine exakte Übereinstimmung (z.B. JmenoText_M, nicht jmenotext_m). Namen sind case-sensitive.

Größen werden falschen Zeichenflächen zugeordnet

Prüfen Sie die Benennung der Zeichenflächen: Format muss PRODUKT-GRÖSSE sein (z.B. hoodie-XL). Der Produktname in Adobe Illustrator muss mit der Konfiguration im erweiterten Dialog übereinstimmen (Kap. 5.4).

Vollständige Fehlerbehebung finden Sie im Handbuch, Kapitel 10.